

Extrait
(*excerpt*)

Rapport du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation à
La Commission d'enquête sur l'état des lieux
et la gestion des résidus ultimes

(*report by the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation
to the Commission d'enquête sur l'état des lieux
et la gestion des résidus ultimes
(commission of inquiry on the
current status and management of final waste)*)

Translated from the original French

Summary

This report sets out the main elements of the legal framework affecting the municipal environment that can contribute to the responsible management of final waste in Québec. The legal framework includes, in particular, the part for which the Minister of Municipal Affairs and Housing is responsible. More specifically, the current legal framework provides for responsibilities and enabling powers, particularly with respect to land use planning, nuisance management, and public participation. Thus, the report describes the potential framework for managing final waste and the issues related to the exercise of the jurisdictions and powers of the various municipal authorities.

The Ministère attaches great importance to respect for planning scales and for consistency in the actions of the various levels of governance. As such, particular attention is paid to issues of land use planning, cohabitation of uses, and social acceptability.